POLÍTICA DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

工作中的职业健康与安全政策

Zijin Continental Gold, como compañía dedicada a la exploración y al desarrollo de proyectos mineros de metales preciosos en Colombia, es consciente de las condiciones de riesgo del tipo de negocio que desarrolla. Por esta razón se compromete con la implementación del Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo para la gestión de los riesgos laborales y con el logro de los siguientes objetivos:

- Identificar los peligros, evaluar y valorar los riesgos, establecer y realizar seguimiento a los controles; con miras a la eliminación de peligros y la reducción de los riesgos para la seguridad y la salud en el trabajo, proporcionado condiciones de trabajo seguras y saludables para prevenir lesiones y el deterioro de la salud relacionado con el trabajo.
- Consolidar la seguridad en toda la operación.
- Proteger la seguridad y salud de los trabajadores a través de la mejora continua del desempeño y de los resultados del sistema de gestión de la Seguridad y Salud en el Trabajo.
- Promover la consulta y participación de los trabajadores en todos los niveles de la organización y de sus representantes, fomentando la gestión de los riesgos y las oportunidades de SST.
- Cumplir o superar los requisitos legales y otros requisitos aplicables en material de Seguridad y Salud en el Trabajo.

紫金大陆黄金有限公司哥伦比亚分公司，作为一家致力于在哥伦比亚勘探和开发贵金属采矿项目的公司，深知其发展的业务类型的各类风险。为此，它致力于实施职业健康和安全管理体系，以管理职业风险并实现以下目标：

- 识别危害、评估风险、建立和监测控制措施，以消除隐患，减少职业健康和安全风险，为员工提供安全且健康的工作条件，有效预防与工作有关的伤害和健康损害。
- 在整个运营环节保持安全。
- 根据结果持续改进职业安全与健康管理体系的绩效，保护工人的安全和健康。
- 促进各级工作人员及其代表的管理协商和参与，加强职业安全与健康风险与机遇的管理。
- 达到或超过法律法规和其他适用的职业健康和安全相关要求。

La **Alta Dirección** al definir el plan estratégico, establece y revisa anualmente los objetivos y metas, y asigna los recursos necesarios para el mantenimiento y mejora continua del Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo, entendiendo que ningún trabajo se considera tan importante o urgente para ejecutarlo sin las medidas de seguridad y protección correspondientes.

在制定战略计划时，**经营层**会确定并每年审查目标和指标，并为维护和持续改进职业健康和安全管理体系分配必要的资源，因为考虑到没有任何工作是重要或紧急到，可以没有相应的安全和保护措施都必须要执行的程度。

Zijin Continental Gold considera el cambio climático como un factor relevante en la gestión de riesgos, por lo que está comprometido con la determinación de los impactos de este y con el fortalecimiento de la resiliencia operativa.

紫金大陆黄金公司将气候变化视为风险管理的重要考量因素，因此致力于评估其影响并增强运营韧性。

Los compromisos de esta política se lograrán trabajando con los siguientes principios guía:

本政策将通过遵循以下指导原则来实现：

- Mantener un liderazgo en SST visible, efectivo y permanente como parte de la filosofía de la compañía.
- 保持职业安全与健康方面的可视化的、有效和持续的领导力，将其作为公司理念的一部分。
- Mantener un sistema de gestión auditable, integrado efectivamente a la gestión diaria y habitual.
- 保持一个可审计的管理系统，有效地纳入日常和例行管理。
- Asegurar que ninguna meta de producción o emergencia operacional justifique que un trabajador se exponga a riesgos no controlados.
- 确保没有因任何生产目标或操作紧急情况为理由，将工作人员暴露在不受控制的风险中。
- Establecer mecanismos de preparación y respuesta ante potenciales accidentes o situaciones de emergencia.
- 建立应对潜在事故或紧急情况的机制。
- Exigir una conducta responsable en materia de seguridad y salud en el trabajo a propios, contratistas, subcontratistas y visitantes.
- 要求自己的员工、承包商、分包商和访客有负责任的职业健康和安全行为。

- Mantener una comunicación e información fidedigna, clara y oportuna con sus trabajadores, contratistas, autoridades, la comunidad y otras partes interesadas.
- Establecer un programa de capacitación y formación, enfocado a mejorar las competencias en temas SST de los trabajadores.
- Considerar el uso de criterios de protección de seguridad y salud en el trabajo, en sus procesos, y en todas las etapas de desarrollo de nuevos negocios o proyectos.
- Considerar el contexto de la organización y las oportunidades en la planificación de acciones.

- 与员工、承包商、有关部门、社区和其他利益相关方保持可靠、清晰和及时的沟通和信息。

- 在各个工作流程、新业务或项目开发的各个阶段中，考虑职业健康和安全保护的使用标准。

La presente política tiene alcance sobre todos los centros de trabajo y todos los trabajadores, independiente de la forma de contratación y vinculación, incluye contratistas y subcontratistas y demás partes interesadas, y estará disponible para su consulta.

本政策适用于所有工作场所和所有工人，无论雇佣和关系的形式如何，包括承包商和分包商以及其他相关方；并就该政策相关内容提供咨询。

LINGWANG LIN

***CEO Colombia - Zijin Continental Gold /* 紫金大陆黄金有限公司哥伦比亚分公司 CEO 兼法人代表**

Febrero 28 de 2026 / 2026 年 2 月 28 日